



6月19日、田子内総領事夫妻は、総領事公邸にムサ・ラジェクシャ北スマトラ州副知事夫妻及び御家族をお招きし、夕食会を催しました。

夕食会では、和やかな雰囲気の中、伝統的な日本料理が振る舞われました。副知事の御子息が日本に留学するとのことで、今回の夕食会は出発のはなむけにもなりました。

夕食後、日本の夏の風物詩である七夕にちなみ、副知事及びご家族が色とりどりの短冊にそれぞれの願いごとを書いて、笹の葉に吊しました。

今回の夕食会は、偶々ですが、天皇皇后両陛下のインドネシア御訪問の時期に行われました。

この良好な関係が今後も続きますように！

Pada tanggal 19 Juni, Konjen Jepang di Medan, Dr. Takonai beserta istri berkesempatan untuk menjamu Wakil Gubernur Sumatera Utara, Bapak H. Musa Rajekshah dan keluarga untuk makan malam di kediaman resmi Konsul Jenderal.

Jamuan makan malam yang disajikan berupa hidangan makanan khas Jepang. Acara yang penuh keakraban tersebut juga sekaligus sebagai pengantar untuk keberangkatan putra bungsu dari Wagubsu yang akan segera melanjutkan pendidikannya ke Jepang.

Sesuai tradisi menyambut musim panas di Jepang yang disebut dengan Tanabata, Wagubsu dan keluarga juga menuliskan harapannya pada kertas warna warni dan menggantungkannya di cabang pohon bambu.

Kebetulan jamuan makan malam ini diadakan pada waktu kunjungan Kaisar Jepang Naruhito dan Permaisuri Masako di Indonesia.

Semoga hubungan baik ini terus berlanjut!